



Wołów, 25.11.2020 r.

IZD.272.1.25.2020

Zapytanie ofertowe

na realizację usługi polegającej na zaprojektowaniu, wykonaniu i wdrożeniu strony internetowej oraz aplikacji mobilnej w ramach projektu pn. „Śladami św. Jadwigi Śląskiej w Krainie Łęgów Odrzańskich” dofinansowanego ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

- I. **Zamawiający:** Powiat Wołowski, pl. Piastowski 2, 56-100 Wołów, NIP 988-02-19-208
- II. **Tryb udzielenia zamówienia:** Postępowanie prowadzone na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (t. j. Dz. U z 2019 r. poz. 1843 ze zm.) – wartość zamówienia nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.
- III. **Opis przedmiotu zamówienia:**
 1. Przedmiot zamówienia obejmuje usługę związaną z zaprojektowaniem, wykonaniem i wdrożeniem strony internetowej oraz aplikacji mobilnej w ramach projektu pn. „Śladami św. Jadwigi Śląskiej w Krainie Łęgów Odrzańskich” dofinansowanego ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.
 2. Szczegółowy opis i wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia.

CZĘŚĆ I – STRONA INTERNETOWA

1) Wymagania dotyczące strony:

- a) Strona www będzie responsywna - dostosowana do wyświetlania w przeglądarkach www oraz na urządzeniach mobilnych;
- b) Strona będzie umożliwiała rozbudowę o: galerię, podstrony, elementy stałe, logo, bannery i inne elementy wchodzące w skład systemu zarządzania treścią;
- c) Strona nie będzie wymagała instalowania dodatkowego, specjalistycznego oprogramowania;
- d) Strona będzie wspierała technologię webAR;
- e) Strona będzie posiadała dynamiczną mapę z naniesionymi punktami turystycznymi;
- f) Zakres techniczny budowy strony obejmuje wklejenie i uzupełnienie podstawowych treści;
- g) Strona będzie zintegrowana z wtyczkami mediów społecznościowych i aplikacją mobilną o tematyce turystycznej dotyczącą ścieżki;
- h) Strona będzie dostosowana do wyszukiwarek i wstępnego pozycjonowania treści;
- i) Struktura organizacyjna strony będzie umożliwiała stworzenia użytkowników zarządzania treścią: np. administrator, redaktor, autor;
- j) Strona zawierająca Call-To-Action w postaci przycisków przekierowujących do pobrania aplikacji mobilnej ze sklepów Apple App Store oraz Google Play;
- k) hosting serwisu w ciągu pierwszego roku na serwerze wykonawcy;
- l) rejestracja domeny;
- m) certyfikat SSL za pierwszy rok.

CZĘŚĆ II – APLIKACJA MOBILNA

2) Wymagania dotyczące aplikacji:



- a) natywna dla platform: iOS oraz Android,
 - b) wspierająca technologię AR (Augmented Reality – Rozszerzonej Rzeczywistości) do wyświetlania obiektów wirtualnych naniesionych na obraz rzeczywisty przy pomocy znaczników lub z linku/kodu QR,
 - c) zawierająca elementy takie jak: lektor (w językach polskim, angielskim, niemieckim), mapę z naniesionymi punktami, wskazówki głosowe kierujące od punktu do punktu, opisy poszczególnych miejsc w trzech języka (jw.), legendy oraz inne elementy zadane przez zamawiającego,
 - d) dostępna w sklepach: Apple App Store oraz Google Play bez opłat dla pobierających.
- 3) Wymagania techniczne aplikacji:
- a) Projekt funkcjonalny aplikacji – architektura informacji zawierająca opis przypadków użycia, a także szablony poszczególnych ekranów aplikacji zostanie opracowany przez Wykonawcę i dostarczony wraz z grafiką w toku realizacji Zamówienia.
 - b) Wykonawca dostarczy dokumentację techniczną oraz kody źródłowe aplikacji mobilnej.
 - c) Aplikacja musi działać wydajnie w środowisku produkcyjnym, co musi zostać potwierdzone testami przygotowanymi przez Wykonawcę, oraz niezależnymi testami przez Zamawiającego.
 - d) W trakcie analizy zostanie określone które z modułów będą pracowały w trybie online/offline oraz reguły dotyczące aktualizacji danych.
 - e) Wykonawca w ramach wdrożenia zintegruje aplikacje ze stroną Zamawiającego i umożliwi pobranie aplikacji ze strony internetowej Zamawiającego.
- 4) Nawigacja i struktura aplikacji:
- a) System nawigacji aplikacji mobilnej musi zostać zaprojektowany zgodnie z aktualnymi zasadami web usability.
 - b) Nawigacja musi być intuicyjna dla użytkownika, zapewniać łatwy dostęp do poszukiwanej treści, stanowić przejrzysty i zrozumiały system komunikacji.
 - c) Wskazane jest zachowanie podstawowych zasad zapewniających wysoki poziom ergonomii w zakresie rozmieszczenia elementów/modułów/przycisków aplikacji mobilnej
 - d) Struktura prezentowanych informacji powinna być spójna i zrozumiała dla użytkownika,
 - e) Hierarchia informacji nie powinna być zbyt głęboka, aby nie utrudniać użytkownikowi docierania do wszystkich sekcji.
 - f) Elementy ekranu powinny sprzyjać i zachęcać do nawigacji.
 - g) Etykiety przycisków powinny być informatywne (dostarczać pełnej informacji).
 - h) Komunikaty powinny być zrozumiałe dla zwykłego użytkownika i dostarczać pełnej informacji o statusie wykonywanych operacji.
 - i) Komunikaty o błędach powinny sugerować rozwiązanie problemu.
 - j) Powinny być dostępne instrukcje oraz podpowiedzi w miejscach, w których użytkownik może mieć jakiegokolwiek wątpliwości co do przeznaczenia elementów aplikacji lub jeśli operacja może być dla użytkownika skomplikowana.
 - k) Aplikacja powinna udostępniać mechanizm pomocy, która będzie zrozumiała i udostępni użytkownikowi wskazówki, jak wykonać poszczególne operacje.
 - l) Wprowadzanie danych z klawiatury: numeryczna oraz alfabetyczna powinny się automatycznie aktywować w zależności od rodzaju danych do wprowadzenia
- 5) Szata graficzna aplikacji mobilnej:
- a) Wykonawca przygotowuje projekty graficzne na bazie Systemu Identyfikacji Wizualnej Szlaku Odry dostępne w Stowarzyszeniu Kraina Łęgów Odrzańskich.



- b) Projekty graficzne będą wykonane przez profesjonalnego artystę grafika, mającego w swoim portfolio wdrożone wcześniej realizacje projektów graficznych stron aplikacji mobilnych / stron internetowych dla urzędzeń mobilnych.
- c) Podstawowe elementy szaty graficznej: strona startowa aplikacji; ikony ekranów głównych charakterystyczne dla poszczególnych modułów; listy zawierające element graficzny (ikona, zdjęcie, itp.) oraz tekst; strony prezentacji poszczególnych treści, zawierające elementy graficzne, tekstowe, mapowe, multimedialne, itp; elementy nawigacyjne; inne niezbędne dla zapewnienia przejrzystości prezentowanych informacji i łatwości użytkownika aplikacji.
- d) Wykonawca zobowiązany jest do uwzględnienia uwag zamawiającego w opracowaniu projektów graficznych.
- e) Projekt graficzny powinien uwzględniać dobry kontrast między tłem a tekstem, który ułatwi użytkownikowi czytanie informacji.
- f) Wykonawca przekaze zamawiającemu wersje bazowe wszystkich elementów graficznych zastosowanych w projektach, umożliwiające tworzenie na ich podstawie kolejnych elementów.
- g) Treści stanowiące content (zdjęcia, opisy, pozycje GPS, tłumaczenia, nagrania) dostarcza Zamawiający.

IV. Termin realizacji zamówienia:

Wymagany termin realizacji zamówienia: **w terminie do 21 dni od daty zawarcia umowy.**

V. Warunki udziału w postępowaniu.

1. O realizację niniejszego zadania mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki udziału w postępowaniu, dotyczące:
 - 1) kompetencji lub uprawnień do prowadzenia określonej działalności zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów,
 - 2) sytuacji ekonomicznej lub finansowej, tj.:
 - a) Wykonawcy biorący udział w postępowaniu muszą znajdować się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej terminowe i zgodne z wymaganiami wykonanie zamówienia – na podstawie złożonego oświadczenia wg zał. nr 2,
 - 3) zdolności technicznej lub zawodowej, tj. posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj.:
 - a) mogą wykazać się wykonaniem co najmniej jednej strony www wykorzystującej technologie webAR
 - b) mogą wykazać się wykonaniem co najmniej jednej aplikacji wspierającej technologie AR
 - c) posiadają doświadczenie w tworzeniu obiektów rzeczywistości rozszerzonej,
 - d) posiadają doświadczenie w tworzeniu aplikacji o charakterze turystycznym,
 - e) posiadają doświadczenie z technologią AR,
 - f) posiadają doświadczenie zarówno z aplikacjami targetAR jak i nontargetAR,
 - g) posiadają własny portal turystyczny pozwalający na umieszczenie na nim przygotowanych materiałów,
 - h) mają dostęp do technologii CR.



VI. Oświadczenia i dokumenty, które winni załączyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu:

1. Formularz oferty – według druku, który stanowi **załącznik nr 1**.
2. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu wg wzoru – **załącznik nr 2**.
3. Wykaz usług – **załącznik nr 3**.

Zamawiający zastrzega możliwość wezwania wykonawcy, którego oferta uzyska najwięcej punktów, do uzupełnienia, poprawienia lub złożenia wyjaśnień bądź dokumentów, które były przez Zamawiającego wymagane, a które nie zostały przez Wykonawcę złożone wraz z ofertą, chyba że oferta wykonawcy podlega odrzuceniu lub konieczne byłoby unieważnienie postępowania.

VII. Kryteria wyboru ofert

1. Zamawiający przyjmuje następujące kryterium oceny ofert:

- **cena 100 %** (wartość brutto wyrażona w PLN) – 100 pkt

2. Zamawiający dokona wyboru Wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom przedstawionym w niniejszym zapytaniu i została oceniona jako najkorzystniejsza, tj. z najniższą ceną brutto.
3. Wykonawca określa cenę realizacji zamówienia poprzez wskazanie ceny brutto obejmującej kwotę podatku VAT (jeśli dotyczy).
4. Cena musi uwzględniać wykonanie wszystkich prac i czynności oraz zawierać wszelkie koszty związane z realizacją zamówienia.
5. Ocena ofert dokonywana będzie według następującego wzoru:

Cena brutto najniższej zaproponowanej oferty

Liczba punktów = x 100

Cena brutto oferty badanej

6. Koszty związane z przygotowaniem oferty ponosi składający ofertę. Ewentualne poprawki w ofercie muszą być naniesione czytelnie oraz opatrzone czytelnym podpisem osoby/osób sporządzających ofertę.
7. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
8. Zamawiający podpisze umowę z Wykonawcą, który przedłoży najkorzystniejszą ofertę (tj. najniższą cenę) wynikającą z przyjętego w/w kryterium. O miejscu i podpisaniu umowy Zamawiający powiadomi wybranego Wykonawcę.
9. Wykonawca zostanie związany ofertą przez 14 dni (bieg terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania oferty). Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania z ofertą.

VIII. Miejsce, sposób i termin składania ofert

1. Termin składania ofert upływa **01.12.2020 r. o godz. 12.30**.
2. Decydujące znaczenie dla oceny zachowania powyższego terminu ma data i godzina wpływu oferty do Zamawiającego, a nie data jej wysłania. Oferty można składać:
 - a) listownie na adres: Powiat Wołowski, pl. Piastowski 2, 56 – 100 Wołów, z dopiskiem na nieprzejrzystej i zamkniętej kopercie: **OFERTA – na zaprojektowanie, wykonanie i**



wdrożenie strony internetowej oraz aplikacji mobilnej w ramach projektu pn. „Śladami św. Jadwigi Śląskiej w Krainie Łęgów Odrzańskich” dofinansowanego ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020,

- b) osobiście w siedzibie Starostwa Powiatowego w Wołowie, pl. Piastowski 2, 56 – 100 Wołów, pok. nr 5, z dopiskiem na nieprzejrzywej i zamkniętej kopercie: **OFERTA – na zaprojektowanie, wykonanie i wdrożenie strony internetowej oraz aplikacji mobilnej w ramach projektu pn. „Śladami św. Jadwigi Śląskiej w Krainie Łęgów Odrzańskich” dofinansowanego ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020**
- c) za pośrednictwem poczty elektronicznej w formie **skanów formularzy ofertowych** jako pliki załączone do korespondencji na adres: zamowienia@powiatwolowski.pl, pliki powinny być zapisane w formacie umożliwiającym odczytanie ich treści np. PDF z dopiskiem **OFERTA**.

IX. Pozostałe informacje

1. Osoby do kontaktu:
 - 1) Kinga Chomiak, tel. 71 380 59 36,
 - 2) Katarzyna Jankowska, tel. 71 380 59 05,
2. Wszelkie pytania należy kierować w formie elektronicznej:
e-mail: zamowienia@powiatwolowski.pl.
3. Zamawiający dopuszcza porozumiewanie się z Wykonawcami za pomocą poczty elektronicznej.
4. Zamówienie publiczne zostanie udzielone na podstawie art. 4 pkt 8 ustawy Prawo Zamówień Publicznych (Dz. U z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.), tj. zamówienie, którego wartość nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro.
5. Wykonawcom nie przysługują środki ochrony prawnej.
6. Jeżeli Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana, uchyli się od wykonania zadania i podpisania umowy, Zamawiający wybierze ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert, bez przeprowadzania kolejnej ich oceny.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia niniejszego zapytania. W takim przypadku Wykonawcom, którzy złożyli oferty nie przysługuje roszczenie o zwrot kosztów uczestnictwa w zapytaniu, w tym kosztów przygotowania oferty.
8. Zamawiający nie przewiduje publicznego otwarcia ofert.

X. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Starosta Wołowski, z siedzibą w: 56 – 100 Wołów, Pl. Piastowski 2, tel.: +48 71 380 59 01.
2. Informujemy, że wyznaczaliśmy Inspektora Ochrony Danych. Może Pani/Pan skontaktować się z nim poprzez wiadomość wysłaną na adres e-mail: iod@powiatwolowski.pl lub listownie na adres: Starostwo Powiatowe w Wołowie, 56 – 100 Wołów, Pl. Piastowski 2.



3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu wyłonienia wykonawcy w procedurze zapytania ofertowego.
W przypadku złożenia najkorzystniejszej oferty Administrator będzie przetwarzał dane osobowe w celu zawarcia i realizacji umowy (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO), jak również do dochodzenia potencjalnych roszczeń związanych z zawartą umową (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO) oraz w celach archiwalnych (na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO); dodatkowo, przepisy prawa wymagają od administratora danych przetwarzania danych dla celów podatkowych i rachunkowych.
4. Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą:
 - podmioty upoważnione na podstawie przepisów prawa,
 - osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja niniejszego postępowania zgodnie z art. 8 oraz art. 96 ust. 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych,
 - podmioty wykonujące zadania zlecone przez Administratora, w szczególności: dostawcy usług IT, podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską, podmioty świadczące usługi prawnicze, przy czym takie podmioty będą przetwarzać dane na podstawie umowy i wyłącznie zgodnie z jego poleceniami.
5. Okres przechowywania danych:
 - a) w odniesieniu do podmiotów, których oferta nie została wybrana - przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia,
 - b) w przypadku zawarcia umowy - do momentu obowiązywania umowy zawartej w wyniku przeprowadzonego postępowania, a także po jej zakończeniu, tj.:
 - przez okres 5 lat od dnia zakończenia niniejszego postępowania,
 - dane zawarte na umowie – do czasu przedawnienia lub wygaśnięcia na innej podstawie ewentualnych roszczeń wynikających z umowy,
 - w celach wynikających z przepisów prawa, w szczególności obowiązku przechowywania dokumentów księgowych, wystawienia faktur itp.,
6. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem niezbędnym do wzięcia udziału w postępowaniu.
7. Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich, nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, nie będą poddawane profilowaniu.
8. Posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych¹,
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO²,
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
9. Nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,

¹ **Wyjaśnienie:** skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

² **Wyjaśnienie:** prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

- na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

XII. Załączniki do zapytania ofertowego:

1. Załącznik nr 1 - Formularz oferty
2. Załącznik nr 2 - Oświadczenie o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu
3. Załącznik nr 3 - Wykaz usług
4. Załącznik nr 4 - Wzór umowy

STAROSTA
/-/
Janusz Dziarski

Kierownik Zamawiającego